|  |
| --- |
| Vessel, 器皿, k’í’ ‘ming, 傢生, ká sang. |
| Vest, 背心, pé’ sing. |
| Vestments, 衣裳, í zong. |
| Veteran, 老兵, ‘lau ping, 熟練個兵, zóh lien kú’ ping, 識練個兵, ‘én ‘lien kú’ ping. |
| Vex, 煩惱, van ‘nau, 難爲, nan wé’. |
| Vexation, 氣悶, k’í’ mun’, 心裏煩惱, sing ‘lí van ‘nau. |
| Vial, (small glass vial) 小玻璃瓶, ‘siau pú lí bing . |
| Vibrate, 擺来擺去, ‘pá lé ‘pá k’í’. |
| Vice, 邪惡個行爲, ziá ok kú’ hang wé’. |
| Viceroy, 總督, ‘tsúng tóh, 制臺, tsz’ dé. |
| Vicinity, (in the) 附近, vú’ ‘giung, (near Shanghai) 離上海近, lí Zong ‘hé ‘giun. |
| Vicions, 邪僻, ziá pih, 乖戾, kwé’ lí’. |
| Vicissitudes, (of the world are constant) 世界上個光景常常改變, sz’ ká long’ kú’ kwongg ‘kiung dzang dzang ‘ké pien’. |
| Victim, (sacrificial) 犧生, hí sang, (the three sacrificial animals) 三牲, san sang. |
| Victorious, (soldiers) 得勝個兵, tuh sung’ kú’ ping, (victor over enemies) 得勝仇敵個人, tuh sung’ gieu dih kú’ niun. |
| Victory, (defeat and) 輸赢, sû yung. |
| View, (according to my) 照我個意見, tsau’ ‘ngú kú’ í’ kien’, (a beautiful view) 好景緻, ‘hau ‘kiung tsz’. |
| View, (to) 看, k’ön, 觀看, kwén k’ön’. |
|  |
| Vigilant, 謹慎, ‘kiun zun’, (be vigilant) 留心, lieu sing. |
| Vigour, 氣力, k’í’ lih, 精神, tsing zun, 精氣神, tsing k’í’ zun. |
| Vigorous, 健壮, gien’ tsong’. |
| Vile, 賤, dzien’, 卑賤, pé’ dzien’, 鄙陋, ‘pí leu’. |
| Vilify, 毀謗, hwe’ ‘pong. |
| Village, 村, t’sun, 村庄, t’sun tsong, 村巷, t’sun hong’, 鄉庄, hiang t’sun. |
| Villager, 鄉下人, hiang ‘hau niun. |
| Villain, 該死個人, ké ‘sí kú’ niun. |
| Villainous, 奸惡, kan oh, 兇惡, hiúng oh, (affair) 喪心個事體, song’ sing kú’ zz’ ‘t’í. |
| Vindicate, 申冤, sun yön, 替人辨明, t’í’ niun ‘bien ming. |
| Vindictive, (disposition) 報仇個心, pau’ gieu kú’ sing. |
| Vine, 葡萄, bú dau, 孛萄, beh dan. |
| Vinegar, 醋, t’sú’. |
| Vineyard, 萄園, dau yön. |
| Violate, (oath) 背誓, pé’ zz’, (oath) 背約, pé’ yáh, (laws) 犯法, ‘van fah, (chastity) 凌辱, ling zóh. |
| Violence, (take by) 强拿, k’iang nó. |
| Violent, 兇暴, hiúng pau’, 兇惡, hiúng oh. |
| Viper, 毒蛇, dóh dzó. |
| Virgin, 童女, dúng ‘nü, 童貞婦女, dúng tsung ‘vú ‘nü. |
| Virtue, 德, tuh, 德行, tuh yung’, 德性, tuh sing’. |
| Virtuous, 善, ‘zén, 善良, ‘zén liang. |
| Virulent, 凶惡, hiúng oh, 利害, lí’ hé’. |
| Viscera, 五臟六腑, ‘ng zong lóh ‘fú. |
| Visible, 看得見個, k’ön’ tuh kien kú’, (form) 形象, yung ziang’, (visible creation) 有形個天地, ‘yeu yung kú’ t’ien di’. |